



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

GEODETSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

Zemljemerska ulica 12, 1000 Ljubljana

T: 01 478 48 00

F: 01 478 48 34

E: pisarna.gu@gov.si

www.gu.gov.si

Datum: 11.4.2011

**Zadeva: Vabilo na norveško slovenski seminar o uporabi
geografskih informaciji pri spodbujanju razvoja družbe**

Geodetska uprava RS in Norveška geodetska uprava organizirata dne **10.5.2011 v Hotelu Union** seminar z naslovom: **Geographic Information for Development**.

Seminar je del slovensko norveškega poslovnega foruma, ki bo organiziran kot spremljevalni dogodek ob obisku norveškega kraljevega para v naši državi.

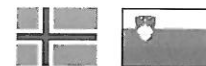
Glavni namen seminarja je izmenjava izkušenj in informaciji povezanih z vzpostavljanjem evropske infrastrukture za prostorske informacije, ki jo obe državi gradita v skladu z določili direktive INSPIRE. Poleg tega pa je seminar namenjen tudi iskanju možnih oblik bodočega sodelovanja med obema državnima geodetskima službama, kakor tudi med zasebnimi organizacijami, ki delujejo na področju geoinformatike. Dnevni red seminarja je na voljo v prilogi tega dopisa. Seminar bo potekal v slovenskem in angleškem jeziku z zagotovljenim prevajanjem.

Vabim vas, da se omenjenega seminarja udeležite in s svojimi predlogi v razpravi pomagate prispevati k nadaljevanju dobrega sodelovanja med obema državama. Ker je število udeležencev zaradi prostorskih možnosti močno omejeno, vas prosimo da svojo udeležbo potrdite na elektronski naslov tomaz.petek@gov.si. Prijave bomo zbirali do 20.4.2011 oziroma do zasedbe prostih mest.

S spoštovanjem,


Aleš SELIŠKAR
generalni direktor

Priloga: Vsebina seminarja



Geographic Information for Development Seminar

**organised by the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia
and the Norwegian Mapping and Cadastre Authority (Statens kartverk)**

**on the occasion of the State Visit to the Republic of Slovenia
Their Majesties King Harald V and Queen Sonja**

Grand Hotel UNION, Ljubljana, Tuesday May 10 from 09.00 – 15.00

As a part of the program for the Norwegian State visit to Slovenia, a number of professional events will be arranged, one being a **Slovenian -Norwegian Forum of Competence**, followed by five parallel seminars. One of the seminars will be on *Geographic Information for Development*, arranged in cooperation between the surveying, mapping and cadastre agencies of Norway and Slovenia.

The main objective of the seminar is exchange of information and experiences related to the establishment of European Spatial Reference Frame and National Spatial Data Infrastructures in the two countries and their participation in the EU INSPIRE Program. The second objective is to explore interest and establish potential contacts for co-operation between the two authorities as well as between private sector companies in Norway and Slovenia. The latter should be understood in relation to the EEA financial mechanism, under which the Government of Norway is providing grant funding for projects in a number of EU members, including Slovenia. It is a potential that such projects could be for geo information.

The seminar will be held in English and Slovenian languages with simultaneous interpretation.

PROGRAM

Common opening session for all five seminars: 09.00 – 09.45

Distinguished speakers representing Slovenian and Norwegian government and industry.

Guests of honour:

His Majesty King Harald V.

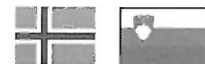
His Excellency, Dr Danilo Türk, President of the Republic of Slovenia

Session 1. 10.00 – 12.15

The roles and responsibilities of the National Surveying, Mapping and Cadastre Authorities in making ESRS and NSDI a reality – status and challenges

Chair: Helge Onsrud, Director Statens kartverk, Norway

- ✓ Formal opening by a representative of the Norwegian delegation
- ✓ Welcome address by dr. Peter Garšperšič, State secretary at Ministry of Environment and Spatial Planning,
- ✓ Developing a modern mapping and cadastre authority for Norway.
Mr. Knut Arne Gjertsen, Deputy Director General Statens kartverk



- ✓ Availability of geographic information and implementation of the Inspire directive in Slovenia. - Mr. Tomaž Petek, NCP of INSPIRE
- ✓ Perspectives of spatial data sets and services in Slovenia – concept of spatial information system at MESP – Mr. Jurij Mlinar, Secretary at Ministry of Environment and Spatial Planning,
- ✓ Establishing the NSDI for Norway – a joint effort by many stakeholders. Mr. Kåre Kyrkjeeide, Technical director Statens kartverk
- ✓ Standardisation as basis for NSDI
Mr. Olaf Østensen, Director Statens kartverk
- ✓ Statens kartverk's activities abroad and mechanisms for Norwegian funding of projects, Mr. Helge Onsrud, Director Statens kartverk

Questions and discussion

12.15 – 13.15 Lunch

Session II. 13.15 – 15.00

The role and business opportunities for private sector in making and utilizing geographic information

Chair: Jurij Režek Director, Office for Geodesy, SMA, and President of Association of Surveyors of Slovenia

- ✓ Mr. Jan Fongen, Vice Director sales Geofoto/Geofoto Scandinavia: Making a Croatian – Norwegian company, the story and their current activities
- ✓ Mr. Matjaž Grilc, director of company Digi-data d.o.o. Slovenian Chamber of Engineers, Section of surveyors: The story and their current activities
- ✓ Mr. Jan Sirotek, Blom ASA: Mapping the World from the air, new technologies and products
- ✓ Mr. Andrej Mesner, Slovenian private sector – geodetic interest association of geodetic companies: The role of private sector in supplying real estate information
- ✓ Mr. Fredrik Steiwer, Managing Director company Project Management and Mapping Norway: Implementing Norwegian funded projects abroad
- ✓ Mr. Borut Pegan Žvokelj, director of Geodetic Institute of Slovenia, New technologies, products and services
- ✓ Mr. Truls Ingebrigtsen, Development Director company Norwegian Real Estate Information: The role of private sector in supplying real estate information to the land market
- ✓ Mr. Aleš Šuntar, director of IGEA company: Spatial information and their importance for sustainable development in the Republic of Slovenia
- ✓ Mr. Tor Gunnar Øverli, International coordinator: Experiences from a national SDI (Norge Digitalt) from a private company's perspective

Informal Business Meetings